	https://www.qu.edu.qa/ar/colleges/artssciences/departments/dept-arabic-language/ba-arabic-language
7.	O‘quv dasturi O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti tomonidan ishlab chiqilgan va tasdiqlangan. Dastur universitet Kengashining 2025-yil 4 - iyun dagi yig’ilishida ko‘rib chiqilgan va tasdiqqa tavsiya etilgan (10 - sonli bayonnoma).
8.	**Fan/modul uchun mas’ullar:** K.S. Qodirova – O‘zDJTU, “Arab tili tarjima nazariyasi va amaliyoti” kafedrasi mudiri, pedagogika fanlari nomzodi, dotsent Z.Z. Tojiyeva – O‘zDJTU, “Arab tili tarjima nazariyasi va amaliyoti” kafedrasi o`qituvchisi
9.	**Taqrizchilar:** M.H.Abdullayev – O’zDJTU, “Arab tili tarjima nazariyasi va amaliyoti” kafedrasi filologiya fanlari nomzodi, dotsent G.Mutalova – Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti Arabshunoslik maktabi dotsenti, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD)

Tarjimonlik fakulteti dekani ____________ U.Yo‘ldoshev

Arab tili tarjima nazariyasi va amaliyoti kafedrasi mudiri ____________ K.Qodirova

Universitet axborot resurs markazi direktori ____________ S.Kayumova

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY TA’LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

“TASDIQLAYMAN”

Rektor ____________ I. Tuxtasinov

2025-yil “4” - iyun

Ro‘yhatga olindi: BD 60230100 – TTT2304

2025-yil “4” - iyun

TINGLAB TUSHUNISHNI TAKOMILLASHTIRISH FANINING O‘QUV DASTURI

Bilim sohasi:	200 000 –	San’at va gumanitar fanlar
Ta’lim sohasi:	230 000 –	Tillar
Ta’lim yo‘nalishi:	60230100 –	Filologiya va tillarni o‘qitish (arab tili)

Toshkent – 2025

Fan/modul kodi	O'quv yili	Semestr	Kreditlar
TTT2304	2025-2026	4	6
Fan/modul turi	**Ta'lim tili**		**Haftadagi dars soatlari**
Tanlov	o'zbek, arab, rus		2

	Fanning nomi	Auditoriya mashg'ulotlari (soat)	Mustaqil ta'lim (soat)	Jami yuklama (soat)
1.	Tinglab tushunishni takomillashtirish	72	108	180

2\. **I. Fanning mazmuni:**

Fanni o'qitishdan maqsad – Talabalarning CEFR hamda AT-TANAL tizimlaridagi A2–B1 darajalarga mos eshitib tushunish ko'nikmasini rivojlantirish; turli mavzulardagi arabcha matnlarni tushunish malakasini shakllantirishdan iborat.

Fanning vazifasi – CEFR A2–B1 darajalariga mos ravishda eshitish ko'nikmasini bosqichma-bosqich rivojlantirish, arab tilidagi oddiy va o'rta darajadagi suhbatlarda qatnashish uchun zarur leksik va grammatik bilimlarni mustahkamlashdan iborat.

Xorij tajribasiga muvofiqligi

Mazkur fan dasturi xalqaro tan olingan reytinglarda ТОП-300 talik ro'yxatiga kiruvchi Qatar University ta'lim dasturi tajribasini o'rgangan holda tuzildi.

https://www.qu.edu.qa/ar/students/admission/undergraduate/Pages/tuition-fees.aspx

II. Asosiy qism (amaliy mashg'ulotlar)

II.I. Fan tarkibiga quyidagi mavzular kiradi:

4-semestr

1. Eshitib tushunish kompetensiyasi va uning til o'rganishdagi o'rni (2 soat)
2. Tinglab tushunish strategiyalari va ularni qo'llash usullari (2 soat)
3. Tinglovchining e'tiborini oshirish va faol eshitish texnikalari (2 soat)
4. Autentik matnlar asosida eshitib tushunish ko'nikmalarini rivojlantirish (2 soat)
5. Fonetik hodisalar va ularning eshitib tushunishdagi roli (2 soat)
6. Eshitib tushunishdagi xatolar va ularni tahlil qilish usullari (2 soat)
7. الأطعمة والمشروبات المفضلة (2 soat)
8. عند الطبيب وشرح الأعراض (2 soat)
9. السؤال عن الاتجاهات والمكان (2 soat)

oid daliliy misollarni tahlil etish asosida ma'lum ilmiy-nazariy xulosalar chiqara oladi, tayanch tushuncha va terminlarning mohiyatini izohlashda ba'zi ikkilanishlarga, kamchiliklarga yo'l qo'yadi, dars jarayonida berilgan amaliy savollarga to'g'ri javob beradi, berilgan vazifa yuzasidan muyyan amaliy bilimga ega bo'ladi, fikrini izchil, erkin va ravon ifodalash ko'nikmasiga ega bo'ladi, biroq mavzuga oid masalalar yuzasidan yetarli qaror qabul qila olmaydi.

3 (qoniqarli) baho – talaba amaliy mashg'ulotlari topshirig'ini mustaqil yondashgan holatda to'g'ri bajarish jarayonida jiddiy kamchiliklarga yo'l qo'yadi, amaliy muammo bo'yicha mustaqil mushohada yuritishda ma'lum ilmiy-nazariy xatolarga yo'l qo'yadi, tayanch tushncha va terminlarning mohiyatini to'liq izohlay olmaydi, dars jarayonida berilgan amaliy savollarga qisman javob beradi, berilgan vazifa yuzasidan yetarli bilimga ega bo'lmaydi. Talaba fikrini izchil, erkin va ravon ifodalash, mavzuga oid masalalar yuzasidan qaror qabul qila olish ko'nikmasi to'liq shakllanmagan bo'ladi.

2 (qoniqarsiz) baho – talaba modul bo'yicha yetarli bilimga ega emas, juda qo'pol xatolarga yo'l qo'yadi, savollarga qiyinchilik bilan javob beradi, berilgan topshiriqlarni bajara olmaydi.

6\. **Asosiy adabiyotlar:**

1. Ibrohimov N., Yusupov M., Oripov A. Arab tili grammatikasi.Darslik - Toshkent: G'afur G'ulom, 2024. - 648 b.
2. Ubayd Muhammad Abdulhalim. "Al-Kamil" A0 - Darslik – T.:"Hilol-Nashr", 2025, -208 b.

Qo'shimcha adabiyotlar:

1. Mirziyoyev Sh.M. Buyuk kelajagimizni mard va olijanob xalqimiz bilan birga quramiz. — Toshkent: O'zbekiston, 2017. — 488 b.
2. Mirziyoyev Sh.M. Erkin va farovon, demokratik O'zbekiston davlatini birgalikda barpo etamiz. — Toshkent: O'zbekiston, 2016. — 56 b.

Axborot manbalari

1. www.gov.uz
2. www.ziyo.net
3. https://ibratfarzandlari.uz
4. http://learning.aljazeera.net.
5. http://attakallum.com
6. www.arabicforall.net.

	53. متى استيقظت؟ (2 soat) 54. ماذا فعلت أمس؟ (2 soat)
3.	**V. Fan o‘qitilishining natijalari (shakllanadigan kompetensiyalar)** • Arab tilida aytilgan matn, nutq va suhbatlarni eshitib tushunishi; • Eshitilgan axborotni qayta ishlashi va asosiy mazmunini ajratib olishi; • Eshitib tushunishga doir strategiyalarni qo‘llay olishi; • Turli nutq uslublarini farqlay olishi va kontekstda to‘g‘ri talqin qilishi; • Tinglab tushunishga asoslangan topshiriqlarni mustaqil bajara olishi; • 6. Arab tilidagi audio materiallar asosida og‘zaki va yozma fikr bildira olishi.
4.	**VI. Ta'lim texnologiyalari va metodlari:** • interfaol keys-stadilar; • amaliy mashg‘ulotlar (mantiqiy fikrlash, tezkor savol-javoblar); • guruh, mikroguruh bo‘lib ishlash; • taqdimotlarni qilish; • individual loyihalar; • jamoa bo‘lib ishlash va himoya qilish uchun loyihalar.
5.	**VII. Kreditlarni olish uchun talablar:** O’zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2020-yil 31-dekabrdagi 824-sonli qarori bilan tasdiqlangan “OTMlarda o’quv jarayoniga kredit-modul tizimini joriy etish tartibi tog’risida Nizom”ga ko’ra fanga ajratilgan kredit beriladi. Talabalarning bilimini baholash O’zbekiston Respublikasi Oliy va o’rta maxsus ta’lim vazirining 2018-yil 9-avgustdagi 19-2018-son buyrug’i bilan tasdiqlangan “Oliy ta’lim muassasalarida talabalar bilimini nazorat qilish va baholash tizimi to’g’risidagi Nizom” talablari asosida belgilanadi. **Talabalarning bilimini baholash mezonlari:** **5 (a’lo) baho** – talaba amaliy mashg’ulotlari topshirig’ini mustaqil yondashgan holatda to’g’ri bajaradi, amaliy muammo bo’yicha mustaqil mushohada yuritadi, masalaga oid daliliy misollarni tanlay oladi va ularni to’g’ri tahlil etish asosida ma’lum ilmiy xulosalar chiqara biladi, tayanch tushuncha va terminlarning mohiyatini to’g’ri izohlay oladi, dars jarayonida berilgan amaliy savollarga to’g’ri javob bera oladi, berilgan vazifa yuzasidan keng amaliy bilimga ega bo’ladi, fikrini izchil, erkin va ravon ifodalash ko’nikmasiga ega bo’ladi, mavzuga oid masalalar yuzasidan tegishli qarorlar qabul qila oladi. **4 (yaxshi) baho** – talaba amaliy mashg’ulotlari topshirig’ini mustaqil yondashgan holatda to’g’ri bajaradi, ammo ishda ayrim kamchiliklarga yo’l qo’yadi, amaliy muammo bo’yicha mustaqil mushohada yurita oladi, masalaga

	10. حجز غرفة في فندق (2 soat) 11. السفر ووسائل النقل (2 soat) 12. في المطار وإجراءات السفر (2 soat) 13. في المطعم وطلب الطعام (2 soat) 14. في المكتبة واستعارة الكتب (2 soat) 15. هواياتي في وقت الفراغ (2 soat) 16. الأنشطة الرياضية التي أحبها (2 soat) 17. وصف الطقس في فصول السنة (2 soat) 18. التسوق والتخفيضات (2 soat) 19. إجراء مكالمة هاتفية بسيطة (2 soat) 20. التخطيط لنزهة أو رحلة (2 soat) 21. التحدث عن العادات اليومية (2 soat) 22. شراء هدية لصديق (2 soat) 23. زيارة الطبيب مع أحد أفراد العائلة (2 soat) 24. وصف شخص من العائلة أو صديق (2 soat) 25. حجز غرفة في فندق (2 soat) 26. السفر ووسائل النقل (2 soat) 27. في المطار وإجراءات السفر (2 soat) 28. في المطعم وطلب الطعام (2 soat) 29. في المكتبة واستعارة الكتب (2 soat) 30. هواياتي في وقت الفراغ (2 soat) 31. الأنشطة الرياضية التي أحبها (2 soat) 32. وصف الطقس في فصول السنة (2 soat) 33. التسوق والتخفيضات (2 soat) 34. إجراء مكالمة هاتفية بسيطة (2 soat) 35. التخطيط لنزهة أو رحلة (2 soat) 36.وصف شخص من العائلة أو صديق (2 soat) **IV. Mustaqil ta’lim shaklini tashkil etishga qo‘yilgan talablar va tavsiya etilgan mavzular:** Talabalarni mustaqil ta’lim shaklini tashkil etishga qo‘yilgan talablar O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligining 2024-yil 29-apreldagi 136-sonli “Oliy ta’lim muassasalari talabalari mustaqil ta’limini tashkil etish bo'yicha namunaviy tartibni tasdiqlash to‘g‘risida”gi buyrug‘i asosida ishlab chiqilgan.

Mustaqil ta'limni baholash semestr davomida berilgan topshiriq asosida bajarilgan ishlami HEMIS axborot tizimida ilova qilish, shuningdek, oraliq va yakuniy test va savollarga javob berish asosida oshiriladi.

- o'tilgan mavzuni chuqur o'rganishlari uchun darslik, o'quv materiallari bilan faol ishlash;
- amaliy mashg'ulotlar va imtihonlarga oldindan tayyorgarlik ko'rish, vaqtdan unumli foydalanish;
- fan (modul)lar bo'yicha mustaqil ta'lim topshiriqlarini belgilangan muddatlarda taqdim etishi;
- mustaqil ta'lim topshiriqlarini bajarishda plagiat (ko'chirmakashlik)ga yo'l qo'ymasligi;
- kichik guruhlarda hamkorlikdagi mustaqil ta'lim topshiriqlarini bajarishda jamoaning umumiy maqsadiga mos harakat qilishi, o'ziga yuklatilgan vazifalarni o'z vaqtida bajarishi.

Mustaqil ta'limni tashkil etishda fanning xususiyatini inobatga olgan holda quyidagi shakllardan foydalanish tavsiya etiladi:

- mavzu yuzasidan tahliliy ma'lumot (esse) tayyorlash;
- badiiy-ijodiy ishni bajarish;
- aniq mavzu bo'yicha tahliliy taqdimot (prezentatsiya) tayyorlash;
- berilgan muammoni keng tahlil qilish, unga ta'rif va xulosalarni berish;
- amaliyotdagi mavjud muammoning yechimini topish, test, munozarali savollar va topshiriqlar tayyorlash orqali loyihalar ishlash ko'nikmasini shakllantirish;
- ilmiy maqola, tezislar va ma'ruza tayyorlash;

3-semestr

1. التعارف (2 soat)
2. عائلتي (2 soat)
3. صديقي المفضل (2 soat)
4. بيتي (2 soat)
5. غرفتي (2 soat)
6. برنامجي اليومي (2 soat)
7. في المدرسة (2 soat)
8. في الصف (2 soat)
9. أستاذي المفضل (2 soat)
10. ماذا تفعل في وقت الفراغ؟ (2 soat)
11. هوايتي (2 soat)
12. ماذا تأكل في الفطور؟ (2 soat)
13. ماذا تحب أن تشرب؟ (2 soat)
14. في المطعم (2 soat)

15. في السوق (2 soat)
16. التسوق (2 soat)
17. الطقس اليوم (2 soat)
18. فصول السنة (2 soat)
19. ملابسي (2 soat)
20. الألوان (2 soat)
21. الأعداد من 1 إلى 20 (2 soat)
22. في المستشفى (2 soat)
23. عند الطبيب (2 soat)
24. ماذا يوجد في حقيبتك؟ (2 soat)
25. الحيوانات التي أحبها (2 soat)
26. بلدي (2 soat)
27. مدينتي (2 soat)
28. العطلة (2 soat)
29. كيف تقضي عطلتك؟ (2 soat)
30. عيد ميلادي (2 soat)
31. متى استيقظت؟ (2 soat)
32. ماذا فعلت أمس؟ (2 soat)
33. ماذا تفعل غداً؟ (2 soat)
34. أكلتي المفضلة (2 soat)
35. وسيلة النقل التي أحبها (2 soat)
36. لماذا تتعلم اللغة العربية؟ (2 soat)
37. التعارف (2 soat)
38. عائلتي (2 soat)
39. صديقي المفضل (2 soat)
40. بيتي (2 soat)
41. غرفتي (2 soat)
42. برنامجي اليومي (2 soat)
43. في المدرسة (2 soat)
44. في الصف (2 soat)
45. أستاذي المفضل (2 soat)
46. ماذا تفعل في وقت الفراغ؟ (2 soat)
47. هوايتي (2 soat)
48. ماذا تأكل في الفطور؟ (2 soat)
49. ماذا تحب أن تشرب؟ (2 soat)
50. في المطعم (2 soat)
51. كيف تقضي عطلتك؟ (2 soat)
52. عيد ميلادي (2 soat)